

Instrucciones de instalación de tablonos para plafones WoodHaven™



Armstrong®
Ceilings

INFORMACIÓN IMPORTANTE:

5 pulg. × 84 pulg. × 3/8 pulg.
12.7 cm × 213.36 cm × 9.525 mm
10 tablonos / 29 pies cuadrados

- **Instaladores aficionados:** Evalúen su necesidad de comunicarse con Techline para obtener orientación sobre la instalación antes de comenzar su proyecto 1 877 276-7876.
- Abra las cajas 2 o 3 días antes de la instalación y deje que el material se ajuste a la humedad relativa en el espacio en el que se instalará. Mantenga niveles consistentes de humedad después de la instalación.
- Para un mejor aspecto del acabado, mezcle tablonos de varias cajas mientras instala.
- Verifique que se mantengan separaciones apropiadas alrededor del perímetro de la sala y de todas las obstrucciones.
- Asegúrese de que la superficie esté nivelada y que los tablonos puedan deslizarse libremente dentro de sus clips.
- Este es un plafón flotante, y los tablonos no deben sujetarse directamente al borde, moldura o muros en una aplicación de cielo raso.
- Nunca haga una extensión de más de 21 ft sin una junta de expansión (losa con remate).

Trabajamos constantemente por mejorar nuestras instrucciones con comentarios de clientes como usted. Si necesita orientación adicional, puede comunicarse con nuestra Techline al 1-877-ARMSTRONG (276-7876).

Recomendamos instalar los tablonos WoodHaven™ con la utilización del sistema de canaleta y clip Easy Up®. Sin embargo, los clips y los tornillos incluidos en la caja, cuando se utilizan con listones para enrasar y calces, son aptos para instalaciones que cumplen con las siguientes condiciones:

- La superficie del plafón se nivela fácilmente con listones para enrasar y calces.
- El cuarto no experimentará grandes diferencias de humedad y temperatura de una estación a otra.
- Los tablonos están instalados en plafones que no sean planos, como plafones abovedados o tipo catedral. **Si tiene una superficie en declive (no cubierta por estas instrucciones), comuníquese con Techline al 1-877-ARMSTRONG (276-7876) para obtener orientación.**

Los tablonos WoodHaven también pueden instalarse en el sistema de suspensión del plafón de 15/16 in, utilizando los Clips Easy Up de acuerdo con estas instrucciones.

CONSIDERACIONES DE ESPACIO: ANTES DE COMENZAR:

- El sistema es un sistema flotante que permite el movimiento natural para una vivienda. Asegúrese de que la superficie esté nivelada y que los tablonos puedan deslizarse libremente dentro de sus clips. A diferencia de la madera, que se puede torcer y combar, este sistema no requiere clavos/tornillos en cada borde para mantenerse plano.
- Nunca haga una extensión de más de 21 ft sin una junta de expansión (losa con remate). **NOTA: No fije los tablonos directamente al remate, la moldura ni el muro.**
- Abra las cajas 2 o 3 días antes de la instalación y deje que el material se ajuste a la humedad relativa en el espacio en el que se instalará. Mantenga niveles constantes de temperatura y humedad después de la instalación. Consulte las condiciones apropiadas de temperatura y humedad para este producto en la garantía.
- Para un mejor aspecto del acabado, mezcle tablonos de varias cajas mientras instala.
- La instalación no debe ser directa en la viga del techo exterior. Los listones para enrasar o las canaletas Easy Up proporcionarán el espacio de 1/2 in requerido entre los tablonos y la superficie superior. No permita que nada toque la parte trasera de los tablonos, como el aislamiento.
- Los tablonos no deben instalarse debajo de bobinas de calor radiante incorporadas.
- Deje una separación de 1/4 in alrededor de todas las columnas, Tes y obstrucciones.
- Tenga en cuenta la iluminación u otros accesorios que puedan ser incluidos en su habitación:
 - Instale las cajas eléctricas de forma que queden 3/8 in más abajo de la superficie a la que fijará los tablonos. (Recuerde añadir para la altura de la canaleta Easy Up (1/2 in) o el listón para enrasar. Con las canaletas Easy Up, la reducción en el total será de 7/8 in).



Instrucciones de instalación de tablonces para plafones WoodHaven™



- Use accesorios de iluminación que no eleven la temperatura de los tablonces por encima de los 230 grados Fahrenheit para prevenir la decoloración del tablón. Póngase en contacto con el fabricante de los accesorios de iluminación para conocer la cantidad de calor que estos generan.
- Deje un espacio de 1/4 in alrededor del perímetro del accesorio para cubrirlo con el remate o la placa del accesorio.
- **Si tiene dudas sobre cómo estas consideraciones afectan su producto, llame para obtener orientación al 1-877-ARMSTRONG (276-7876).**

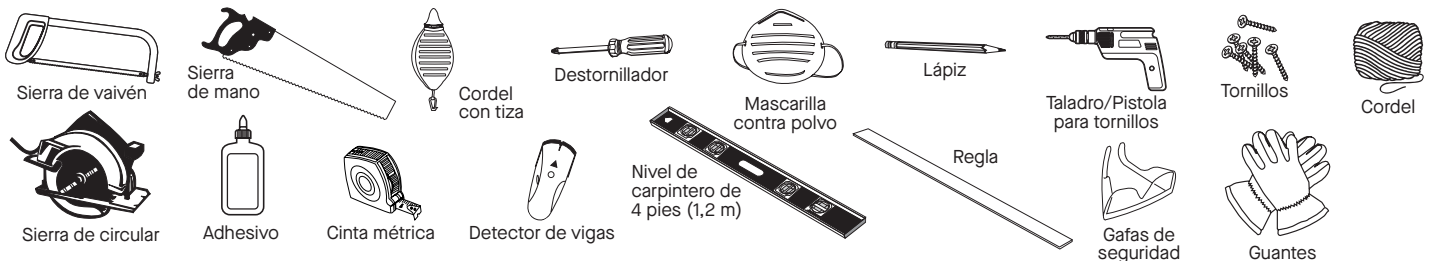
SEGURIDAD

- **PRECAUCIÓN: Serrín.** El aserrado, el lijado y el mecanizado de productos de madera pueden producir polvo. El serrín en el aire puede irritación de las vías respiratorias, en los ojos y en la piel. Mantenga una ventilación adecuada en el área de trabajo.
- Use guantes y ropa con mangas largas.
- Use gafas de seguridad para minimizar el riesgo de lesiones en los ojos.
- Cuando no esté utilizando el equipamiento para cortar, guárdelo correctamente.
- Siga las instrucciones del fabricante cuando trabaje con adhesivos para la instalación de tablonces con junta. Armstrong no garantiza el desempeño de los adhesivos.

RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

- Limpie con un paño húmedo.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



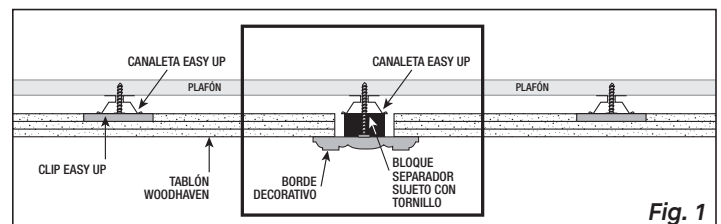
- Para piezas de inserción en plafones/luces embutidas: sierra caladora o Dremel
- Moldura tipo corona >1.5 in
- Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante cuando utilice herramientas eléctricas.
- **Instrucciones para el tablón WoodHaven™ con canaleta y clips Easy Up® únicamente:** canaletas y clips Armstrong® Easy Up®.
- **Instrucciones para clips y tornillos para tablonces WoodHaven únicamente:** también añade listones de enrasar y calces.

INSTALACIÓN DE TABLONES WOODHAVEN™ CON CANALETAS Y CLIPS EASY UP®:

REQUISITO PARA PLAFÓN GRANDE

Junta de expansión Easy Up

Si la instalación de su plafón tiene más de 21 pies en la dirección longitudinal de los tablonces WoodHaven™, se requiere una junta de expansión. Deberá incluir este detalle en el diseño del plafón. Las juntas de expansión se pueden colocar con mayor proximidad que 21 pies para lograr una visual equilibrada. (Fig. 1)



Ubique el lugar donde colocará su junta de expansión. Esta junta se tenderá paralela a las demás canaletas Easy Up®. Marque la ubicación de la junta de expansión e instale una fila de canaletas Easy a lo largo de estas marcas. La canaleta debe instalarse con los extremos enfrentados. Una pequeña brecha entre los extremos es aceptable. Luego, use un tablón WoodHaven para crear un separador para la junta de expansión. Corte un tablón WoodHaven en franjas de 7/8 pulg. de ancho. Un tablón debe permitir cortar aproximadamente 5 separadores. Sujete estas franjas a la cara de la canaleta

Instrucciones de instalación de tablonces para plafones WoodHaven™



Easy Up instalada con tornillos. Maquine los tornillos para que no interfieran con el próximo paso. Deje una separación de 1/2 pulg. entre los extremos de estas franjas. El paso final en la creación de la junta de expansión se realizará una vez que el plafón esté instalado. Al instalar tablonces WoodHaven, deben cortarse para dejar una separación de 1/2 pulg. a cada lado de la pieza separadora de la junta de expansión. Una vez que se han instalado todos los plafones WoodHaven™, termine la junta de expansión con un borde decorativo o moldura de 2-1/2 pulg. o más (que se pueden obtener a través de otros fabricantes). La pintura previa del borde decorativo ayudará a mantener limpia la instalación de su plafón. Este borde debe sujetarse al ensamblaje de la junta de expansión con clavos de acabado. Aplique masilla y pintura de retoque según sea necesario.

NOTA: La canaleta Easy Up® debe instalarse dentro de 6 pulg. a cada lado de la junta de expansión. Esta canaleta es la que soportará el plafón WoodHaven.

INSTALACIÓN GENERAL

En este ejemplo, instalaremos tablonces WoodHaven con canaletas y clips Easy Up sobre un panel de yeso sin acabado. También puede instalar tablonces directamente en las vigas o los postes, u otros plafones existentes, usando las mismas canaletas Easy Up.

Al hacer la instalación directamente en un plafón existente, busque las vigas y márquelas con un cordel de marcar. **(Foto A)**

De forma perpendicular a las vigas, marque dónde se colocarán las canaletas. Comience a 2 in desde el muro inicial. La separación es de 24 in a eje o menos. **(Foto B)**

Asegúrese de no tener canaletas tendidas directamente sobre orificios de accesorios de iluminación u otras obstrucciones del plafón. Ajuste las canaletas reduciendo el espacio entre estas (nunca superior a 24 in en la separación) **(Foto C)**

Atornille la primera canaleta Easy Up, haciendo conexiones de los tornillos en cada ubicación de las vigas. Instale el riel con tornillos de rosca gruesa n°. 6 adecuados para su plafón (1-5/8 pulg.: directo a la viga; 2 pulg.: panel de yeso; 3 pulg.: yeso). Comience en su marca, a 2 in desde el muro paralelo, con el final de la canaleta contra el muro perpendicular. **(Foto D)**

Sujete la segunda canaleta. No hay necesidad de ubicarla de extremo a extremo. Simplemente superponga las canaletas, lado a lado, 1 in como mínimo. Deje un espacio de 1/8 in entre las canaletas. **(Foto E)**

Si necesita cortar piezas de las canaletas para hacerlas más cortas, use una tronzadora o una segueta. Asegúrese de tener la hoja adecuada para metal. No aplaste la canaleta, ya que los clips no encajarían. Además, recuerde usar sus gafas protectoras de seguridad y guantes resistentes a cortes.

Es imperativo nivelar las canaletas. Simplemente use un nivel de burbuja e inserte calces (afloje el tornillo y apriete para lograr una canaleta nivelada). Verifique el nivel en la dirección de la canaleta (paralelo) y atravesando las canaletas (perpendicular). **(Foto F)**

Continúe atornillando las canaletas a las vigas en el plafón. En el último muro, instale la última canaleta a 2 in del muro. **(Foto G)**

(En esta imagen, observe que los instaladores no tuvieron que cortar ninguna pieza metálica. ¡Está bien superponer la canaleta por más de una pulgada!)



Instrucciones de instalación de tablonces para plafones WoodHaven™



Armstrong®
Ceilings

Determine el diseño y el tamaño de sus tablonces de borde

Mida el largo de la sala, en la dirección de las canaletas y opuesta a las vigas, para determinar el tamaño de sus tablonces de borde.

	Ejemplo:	Su habitación:
1. Largo total de la sala	Sala = 178"	_____
2. Divida el total por 5"	$178" \div 5" = 35.6$	_____
3. Multiplique el resto por 5"	$0.6 \times 5" = 3"$	_____
4. Añada 5" al resultado	$3" + 5" = 8"$	_____
5. Divida los resultados por 2	$8" \div 2 = 4"$	_____
6. Este es su borde ancho de tablón ancho	Tablón de borde = 4"	_____

Esta es su primera hilera de tablonces.

Recorte el lado de la "lengüeta" del largo del tablón para su primer tablón de borde.

RECOMENDACIÓN: Usar una sierra fija o una sierra circular ayuda a asegurar una línea recta limpia. **(Foto H)**

Levante el tablón cortado para colocarlo en su lugar y deje un espacio de 3/4 pulgadas entre el muro y el extremo corto de dicho tablón. Fije el tablón a una canaleta con un solo tornillo colocado cerca del borde cortado y hacia el centro del borde largo del tablón. **(Foto I)**

Use solamente un tornillo para sostener el tablón en su lugar mientras mueve los clips Easy Up® dentro del borde de la ranura del tablón. Su futura moldura sostendrá los tablonces en su lugar. **RECOMENDACIÓN:** Otra opción es usar tres clavos de acabado como un saliente, ubicado directamente debajo de la cara del tablón, sobre el cual puede apoyar el tablón mientras desliza los clips a su lugar.

Fije un clip Easy Up en cada canaleta. **(Foto J)**

Deslice el clip en la canaleta hasta que se conecta con la "ranura" del tablón. El clip debe sostener holgadamente el borde superior de la ranura en el tablón. **(Foto K)**

Siga construyendo su plafón, conectando la lengüeta y la ranura en el lado largo y en el extremo del tablón. Asegúrese de que haya una separación de 3/4 in* en el muro final para permitir la expansión. Esto estará cubierto por la moldura. **(Foto L)**

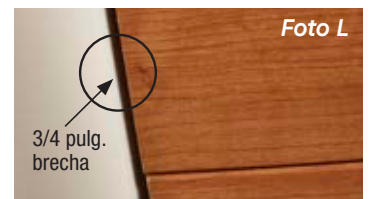
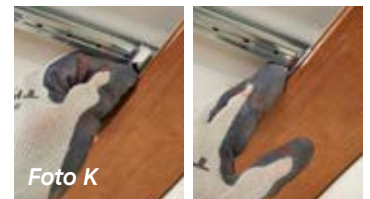
*Un tablón de 7 ft puede expandirse/contraerse tanto como 1/4 in bajo cambios extremos de humedad. Esta separación permite la expansión normal y estará cubierto por una moldura. Se deben mantener niveles consistentes de humedad después de la instalación.

Diseñe la habitación con uniones escalonadas. En la mayoría de las instalaciones, debería poder usar el tablón cortado sobrante de la hilera para iniciar la siguiente, con muy poco desperdicio. No use tablonces que sean más pequeños que 26 in para asegurar la fijación con dos clips. **(Foto M)**

La lengüeta del nuevo tablón se deslizará en la ranura del tablón receptor, ocultando el clip Easy Up.

Vuelva a verificar los cálculos para el ancho del último tablón. Mida la distancia restante al muro y corte el borde de la ranura del tablón para que encaje en el lugar. Debe dejar una separación de 3/4 in en el borde. Incline la lengüeta del tablón dentro de la ranura del tablón receptor. **(Foto N)**

Fije el último tablón, atornillándolo a la canaleta Easy Up con un solo tornillo **(RECOMENDACIÓN: Resulta útil hacer perforaciones previamente)** o cree un saliente, usando clavos de acabado clavados cada 24 in en el muro, directamente debajo de la cara. (La moldura ocultará los tornillos o los clavos) **(Foto O)**



Instrucciones de instalación de tablonces para plafones WoodHaven™



Recomendamos terminar el trabajo con moldura tipo corona (no vendida por Armstrong Ceilings), pintada para que combine con los otros remates en su espacio.

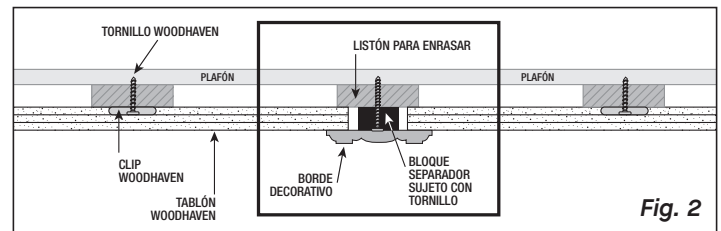
Un paño ligeramente humedecido quitará el polvo de su instalación, dejando un hermoso plafón nuevo.

INSTALACIÓN DE TABLONES WOODHAVEN™ DIRECTAMENTE EN LAS VIGAS DEL PLAFÓN CON LISTONES DE ENRASAR Y CLIPS WOODHAVEN:

REQUISITO PARA PLAFÓN GRANDE

Junta de expansión de listones para enrasar

Si la instalación de su plafón tiene más de 21 pies en la dirección longitudinal de los tablonces WoodHaven™, se requiere una junta de expansión. Deberá incluir este detalle en el diseño del plafón. Las juntas de expansión se pueden colocar con mayor proximidad que 21 pies para lograr una visual equilibrada. (Fig. 2)



Ubique el lugar donde colocará su junta de expansión. Esta junta se tiende paralela a los demás listones para enrasar. Marque la ubicación de la junta de expansión e instale una fila de listones para enrasar a lo largo de esas marcas. Los listones para enrasar se deben instalar con los extremos enfrentados con una separación de 1/2 pulg. entre los extremos. Luego, use un tablonce WoodHaven para crear un separador para la junta de expansión. Corte un tablonce WoodHaven en franjas de 7/8 pulg. de ancho. Un tablonce debe permitir cortar aproximadamente 5 separadores. Sujete estas franjas a la cara del listón para enrasar instalado con tornillos. Maquine los tornillos para que no interfieran con el próximo paso. Deje una separación de 1/2 pulg. entre los extremos de estas franjas. El paso final en la creación de la junta de expansión se realizará una vez que el plafón esté instalado. Al instalar tablonces WoodHaven, deben cortarse para dejar una separación de 1/2 pulg. a cada lado de la pieza separadora de la junta de expansión. Una vez que se han instalado todos los plafones WoodHaven, termine la junta de expansión con un borde decorativo o moldura de 2-1/2 pulg. o más (que se pueden obtener a través de otros fabricantes). La pintura previa del borde decorativo ayudará a mantener limpia la instalación de su plafón. Este borde debe sujetarse al ensamblaje de la junta de expansión con clavos de acabado. Aplique masilla y pintura de retoque según sea necesario.

NOTA: Los listones para enrasar deben instalarse dentro de 6 pulg. a cada lado de la junta de expansión. Estos listones son los que soportarán el plafón WoodHaven.

INSTALACIÓN GENERAL

Ubique las vigas de los plafones si no están expuestas. Golpee suavemente el plafón de yeso o de paneles de yeso hasta sentir un sonido sordo, o use un localizador de postes. En general, las vigas están separadas 16 in o 24 in a eje. Si no están expuestas, márkelas con un cordel de marcar. Nivele y sujete los listones de enrasar perpendiculares a las vigas, comenzando a 2 pulg. del primer muro. La separación no debe exceder 24 in a eje. **Si tiene una superficie en declive (no cubierta por estas instrucciones), comuníquese con Techline al 1-877-ARMSTRONG (276-7876) para obtener orientación.**

Determine el tamaño de los tablonces de los bordes para lograr un aspecto equilibrado

	Ejemplo:	Su habitación:
1. Mida el ancho de la sala misma dirección como la de las vigas	Sala = 178"	_____
2. Divida por 5"	$178 \div 5 = 35.6$	_____
3. Multiplique el resto por 5"	$0.6 \times 5 = 3$	_____
4. Añada 5" al resultado	$3 + 5 = 8$	_____
5. Divida el resultado por 2	$8 \div 2 = 4$	_____
6. Registre su borde ancho de tablonce ancho	Tablonce del borde = 4	_____

Instrucciones de instalación de tablonces para plafones WoodHaven™



INSTALE LOS TABLONES

Trace una línea con el cordel de marcar

1. Mida el ancho del tablón del borde calculado y trace una línea con el cordel de marcar esa distancia desde el muro frontal.

Corte el primer tablón del borde

1. Antes de comenzar a cortar el primer tablón, familiarícese con los bordes y la cara del tablón. **(Fig. A)**
2. Corte la primera hilera de tablonces con la medida del ancho del tablón del borde, quitando el borde de la lengüeta **RECOMENDACIÓN: Usar una sierra fija o una sierra circular ayuda a asegurar una línea recta limpia.**
3. Cada tablón de la primera fila se cortará al ancho del tablón del borde menos 1/2 in para permitir una separación de expansión.

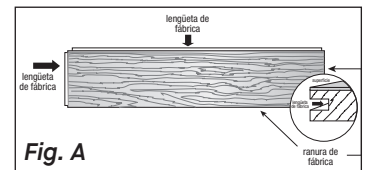


Fig. A

Instale la primera hilera de tablonces

1. Alinee el borde de la ranura del tablón del borde con la línea de tiza. **(Fig. B)**
2. Deslice clips dentro de la ranura en los listones de enrasar y atorníllelos a la parte inferior del listón de enrasar. Asegúrese de que los tornillos estén colocados en forma recta dentro de los listones de enrasar. Si se instala en ángulo, la cabeza del tornillo podría interferir con la instalación. **NOTA: La ranura del tablón debe deslizarse libremente con el clip. Apretar el tornillo en exceso podría causar que el clip se tuerza e impedir que los tablonces floten correctamente. Verifique que los clips estén a nivel.**
3. Continúe midiendo, cortando e instalando la primera hilera de tablonces. Corte el último tablón a un largo que le permita dejar un espacio de 3/4 in en el muro del lado opuesto. **(Fig. C)** **NOTA: Los espacios de 1/2 in y 3/4 in son fundamentales para la expansión y la contracción normales. Los espacios estarán cubiertos por la moldura tipo corona.**

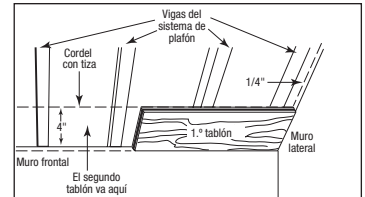


Fig. B

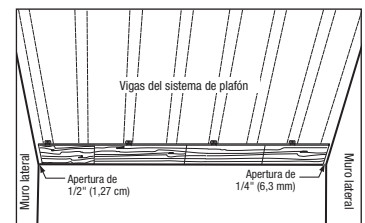


Fig. C

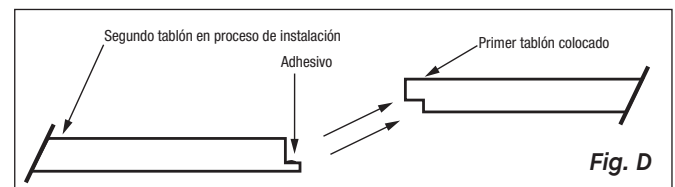


Fig. D

Instrucciones si instala el artículo de poliestireno extrudido 1149:

La terminación de los extremos de los tablonces son de juntas tipo "shiplap". Cuando instale el segundo tablón con la junta "shiplap" hacia arriba **(Fig. D)**, aplique en la junta una pequeña cantidad de pegamento al agua para madera. Cualquier expansión importante que pudiera ocurrir debido a condiciones ambientales tendrá lugar al final del tramo de cada tablón.

Instale los tablonces restantes

1. Las uniones de hilera a hilera deben estar escalonadas. Corte algo del largo del primer tablón de la segunda hilera para escalonar las uniones de hilera a hilera. Mantenga los espacios de 1/2 in y 3/4 in en los extremos.
2. Comience la segunda hilera mediante la inserción de la lengüeta en la ranura de la pieza de la primera hilera. **(Fig. E)**
3. Mida la distancia al muro y corte la última hilera de tablonces para que encajen. Corte el lado de la ranura. Inserte la lengüeta de la última hilera en la ranura de la hilera anterior. Coloque 1 tornillo por tablón en el tablón, en la ubicación del listón de enrasar. **OPCIÓN: Puede colocar tres clavos de acabado por tablón en el muro, directamente debajo de la cara del tablón, para mantenerlo en su lugar. La moldura completará la instalación.**

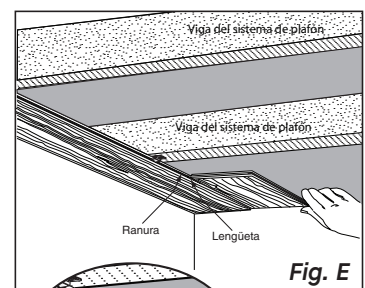


Fig. E

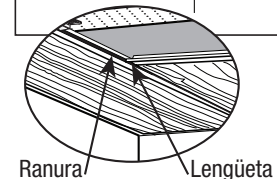


Fig. F

Instale las molduras

1. Seleccione una moldura lo suficientemente ancha para cubrir la separación de expansión en cualquier borde del tablón.
2. Pinte o tiña las molduras decorativas antes de su instalación.
3. Instale las molduras en la junta entre el plafón y los muros. Clávelas al muro. No las clave al tablón WoodHaven™.
4. Clave las molduras dentro de los postes del muro, por lo menos cada 24 in. **(illus. F)**

Instrucciones de instalación de tablonces para plafones WoodHaven™



INSTALACIÓN DE TABLONES WOODHAVEN™ EN UN SISTEMA DE SUSPENSIÓN DE 15/16 IN CON CLIPS EASY UP®:

REQUISITO PARA PLAFÓN GRANDE

Junta de expansión Easy Up®

Si la instalación de su plafón tiene más de 21 pies en la dirección longitudinal de los tablonces WoodHaven™, se requiere una junta de expansión. Deberá planificar este detalle en el diseño del plafón. Las juntas de expansión se pueden colocar con mayor proximidad que 21 pies para lograr una visual equilibrada. (Fig. 3)

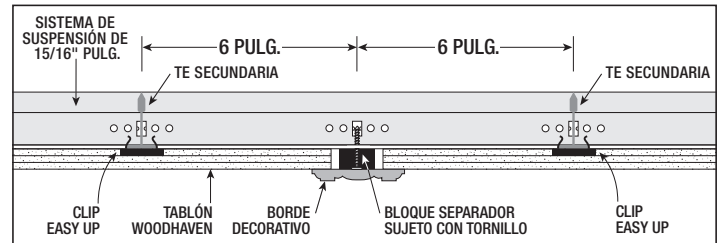


Fig. 3

En un sistema de suspensión de 15/16 pulg., las juntas de expansión deben ubicarse a 6 pulg. de una fila del sistema de suspensión. Se deberá agregar una fila adicional de tes secundarias de 2 pies o 4 pies a 6 pulg. en el otro lado de la junta de expansión para proporcionar un soporte adicional para los tablonces WoodHaven. De acuerdo con el diseño de su sistema de suspensión y la dirección deseada de los tablonces, es posible que deba retirar algunas tes secundarias de 2 pies y agregar tes secundarias adicionales de 4 pies para proporcionar el soporte necesario (Fig. 4). Use un tablón WoodHaven para crear un separador para la junta de expansión. Corte el tablón en franjas de 7/8 pulg. de ancho y 6 pies de largo. Sujete estas franjas al frente del sistema de suspensión y la moldura para muro en cada intersección con un tornillo. Avellane los tornillos para que no interfieran con la instalación de la moldura de acabado. **NOTA:** El paso final en la creación de la junta de expansión se realizará una vez que el plafón esté instalado. Al instalar tablonces WoodHaven, se los debe cortar para dejar una separación de 1/2 pulg. a cada lado de la pieza separadora de la junta de expansión. Cada tablón debe apoyarse a 6 pulg. de la junta de expansión con un clip Easy Up® sujeto al sistema de suspensión. Una vez que se hayan instalado todos los tablonces WoodHaven, termine la junta de expansión con un borde decorativo o moldura de 2-1/2 pulg. o más (que se pueden obtener a través de otros fabricantes). La pintura previa del borde decorativo ayudará a mantener limpia la instalación de su plafón. Este borde debe sujetarse al ensamblaje de la junta de expansión y al sistema de suspensión con clavos de acabado o tornillos avellanados. Aplique masilla y pintura de retoque según sea necesario.

INSTALACIÓN GENERAL:

- No instale los tablonces WoodHaven sobre un plafón acústico preexistente. Si está actualizando un sistema de suspensión de 15/16 pulg. preexistente, asegúrese de retirar los plafones antes de instalar los tablonces WoodHaven.
- Si necesita instrucciones para instalar un nuevo sistema de suspensión Armstrong® Prelude®, visite ceilings.com/installations.
- Los clips incluidos en el paquete de WoodHaven solo se utilizarán cuando el borde delantero de un tablón se apoye sobre un elemento paralelo del sistema de suspensión o cerca del mismo y no se pueda instalar un clip Easy Up. Vea la siguiente recomendación.
- Los clips Easy Up® se venden por separado. Visite ceilings.com/espanol para pedir un clip Easy Up de muestra para probar su sistema de suspensión. Los clips deben engancharse de forma ajustada, deben poder deslizarse en el sistema de suspensión y deben requerir cierta fuerza para moverlos.
- **Los tablonces WoodHaven deben apoyarse cada 24 pulg.**

Determine la dirección de los tablonces

- En un diseño típico de sistema de suspensión suspendido de 2 pies x 4 pies, instale tablonces perpendiculares a las tes secundarias, paralelos a las tes principales. (Fig. 5)

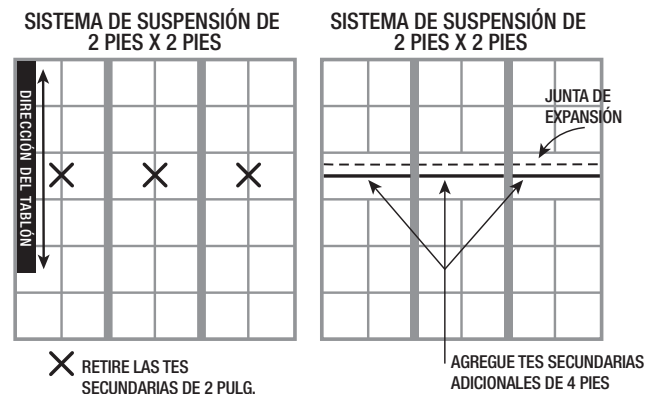


Fig. 4

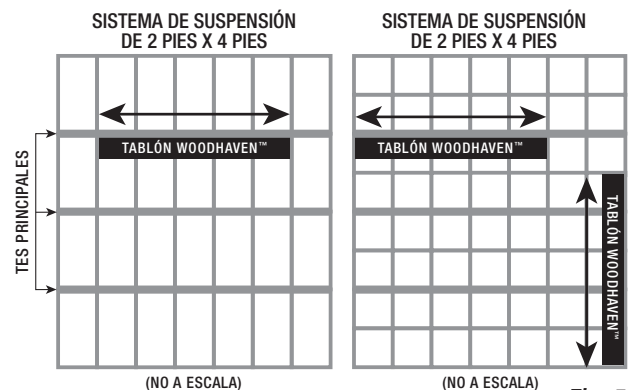


Fig. 5

Instrucciones de instalación de tablonos para plafones WoodHaven™



Armstrong®
Ceilings

- En un diseño típico de sistema de suspensión suspendido de 2 pies × 2 pies, puede instalar los tablonos de forma perpendicular o paralela a las tes secundarias. (**Fig. 5**)

NOTA: Un sistema de 2 pies × 4 pies puede ser convertido a un sistema de 2 pies × 2 pies agregando tes secundarias de 2 pies.

Determine el diseño y el tamaño de sus tablonos de borde

Mida el largo de la sala, en la dirección de las canaletas y opuesta a las vigas, para determinar el tamaño de sus tablonos de borde.

	Ejemplo:	Su habitación:
1. Mida el ancho de la sala misma dirección como la de las vigas	Sala = 178"	_____
2. Divida por 5"	$178" \div 5" = 35.6$	_____
3. Multiplique el resto por 5"	$0.6 \times 5" = 3"$	_____
4. Añada 5" al resultado	$3" + 5" = 8"$	_____
5. Divida el resultado por 2	$8" \div 2 = 4"$	_____
6. Registre su borde ancho de tablón ancho	Tablón del borde = 4"	_____

Al iniciar o finalizar una instalación de tablonos WoodHaven™ en un sistema de suspensión de 15/16 pulg., atornille el tablón directamente a la moldura para muro.

RECOMENDACIÓN: Debe cubrirse con una moldura de su elección.

Instalación del primer tablón

Recorte el lado de la "pestaña" del largo del tablón para su primer tablón de borde. Usar una sierra fija o una sierra circular ayuda a asegurar una línea recta limpia.

Deje una separación de 3/4 pulg. a lo largo del muro inicial. Levante el primer tablón en su lugar e inserte los clips Easy Up® en el lado ranurado del tablón. Sujete el borde cortado no apoyado de cada tablón con un tornillo en la moldura para muro existente. Estos tornillos deben cubrirse con molduras al terminar la instalación. La moldura agregará soporte adicional al tablón.

RECOMENDACIÓN: Otra opción es usar tres clavos de acabado como un saliente, ubicado directamente debajo de la cara del tablón, sobre el cual puede apoyar el tablón mientras desliza los clips a su lugar.

Instalación de los tablonos restantes

Diseñe la sala con uniones escalonadas. En la mayoría de las instalaciones, debería poder usar el tablón cortado sobrante de una hilera para iniciar la siguiente, con muy poco desperdicio. No use tablonos que tengan menos de 26 pulg. para asegurar la sujeción con dos clips.

Continúe instalando el tablón conectando la pestaña y ranura en el lado largo y el extremo del tablón y enganchando un clip Easy Up en cada intersección del sistema de suspensión. Deslice el clip en el sistema de suspensión hasta que se conecte con la "ranura" del tablón. El clip debe sostener holgadamente el borde superior de la ranura en el tablón.

RECOMENDACIÓN: Si el borde delantero de un tablón se apoya sobre un elemento paralelo del sistema de suspensión o cerca del mismo es posible que los clips Easy Up no puedan instalarse correctamente. Utilice el clip WoodHaven provisto con el paquete de tablonos para atornillar el clip directamente al sistema de suspensión.



Instrucciones de instalación de tablonos para plafones WoodHaven™



Continúe conformando su plafón. Vuelva a verificar los cálculos para el ancho del último tablón. Mida la distancia restante al muro y corte el borde de la ranura del tablón para que encaje en el lugar. Asegúrese de que haya una separación de 3/4 pulg.* en el muro final para permitir la expansión.

Para instalar el último tablón, incline la pestaña del tablón dentro de la ranura del tablón receptor. Sujete este tablón mediante un solo tornillo a la moldura para muro o también puede crear un saliente, usando clavos de acabado aplicados cada 24 pulg. en el muro directamente debajo de la cara.

RECOMENDACIÓN: *Resulta útil hacer perforaciones previamente.*

Recomendamos terminar el trabajo con moldura tipo corona (no vendida por Armstrong Ceilings), pintada para que combine con los otros bordes en su espacio. Limpie con un paño ligeramente humedecido para quitar el polvo de su instalación, de este modo usted quedará con un hermoso plafón nuevo.

**Un tablón de 7 pies puede expandirse/contraerse hasta 1/4 pulg. bajo cambios extremos de humedad. Esta separación permite la expansión normal y estará cubierta por una moldura. Se deben mantener niveles consistentes de humedad después de la instalación.*

INSTALACIÓN DE TABLONES WOODHAVEN™ EN MUROS

- Ciertos acabados de tablonos WoodHaven™ pueden usarse como revestimiento de madera o en un muro. Visite ceilings.com/espanol para ver las opciones disponibles.
- Ouvrez les boîtes 2 – 3 jours avant l'installation et laissez le produit s'adapter à l'humidité relative dans l'espace où il sera installé. Mantenga niveles consistentes de humedad después de la instalación.
- Los tendidos verticales no pueden exceder 84 pulg. (Longitud de un tablón) No se permiten juntas en esta dirección.
- Se recomienda utilizar material de ensamble cuadrado para instalaciones verticales para alisar el muro.
- Se requiere material de ensamble cuadrado o listones para enrasar para instalaciones horizontales.

Herramientas necesarias:

Serrucho, sierra circular (opcional), sierra de sable (opcional), cinta métrica, cordel con tiza, destornillador inalámbrico o manual y lápiz. Cuando utilice herramientas eléctricas, asegúrese de seguir las recomendaciones de uso del fabricante.

Para evitar que los tablonos se dañen por un piso mojado, instale material de separación de 3/8 pulg. de espesor en el muro a nivel del piso, de modo que la parte inferior de los tablonos pueda empalmarse contra la parte superior del material de separación.

Si bien la orientación tradicional del revestimiento de paneles de madera es vertical, los tablonos WoodHaven™ pueden ser instalados en muros, ya sea vertical u horizontalmente.



Instrucciones de instalación de tablonces para plafones WoodHaven™



Instalación vertical de tablonces WoodHaven en un muro

Al instalar los tablonces de forma vertical, debe usar un adhesivo de construcción para asegurar los tablonces al muro o al material del ensamble cuadrado. Asegúrese de comprobar que el adhesivo sea adecuado para la superficie de colocación.

Observe las recomendaciones del fabricante del adhesivo para la preparación de la superficie y la velocidad de aplicación. Si los tablonces no se adhieren al muro inmediatamente, utilice cinta de pintor para sostener los tablonces en el muro hasta que el adhesivo se endurezca. **(Fig. G)** Termine con un borde de su elección.

Instalación horizontal de tablonces WoodHaven™ en un muro

Para instalaciones horizontales, instale primero el material del ensamble cuadrado o listón para enrasar (separe los listones para enrasar a un máximo de 24 pulg.) Instale el material separador en la parte inferior del muro. Cuando se instalen horizontalmente, utilice los clips WoodHaven incluidos en la caja de WoodHaven. Con el borde largo de la pestaña del primer tablón apoyado sobre el material separador, coloque el clip sobre la pestaña y sujete al material del ensamble cuadrado o listón para enrasar. Sujete con clips cada 24 pulg. **(Fig. H)**

Termine con el rodapiés de su elección y cubra el material separador y la parte inferior de los tablonces. Puede instalar un borde en la parte superior del tablón para que actúe como riel para sillas o para dar un acabado a la instalación.

Recomendación sobre mantenimiento:

Limpie con un paño húmedo.

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ (10) AÑOS DE LOS TABLONES WOODHAVEN™

Para ver la información más actualizada de la garantía, visite ceilings.com/warrantyes

Para ver información adicional sobre la instalación de los tablonces WoodHaven™, incluidas sugerencias y videos de instalación especiales, visite nuestro sitio web en ceilings.com/woodhavenes o llame al servicio de atención al cliente al 1-877-ARMSTRONG (276-7876).

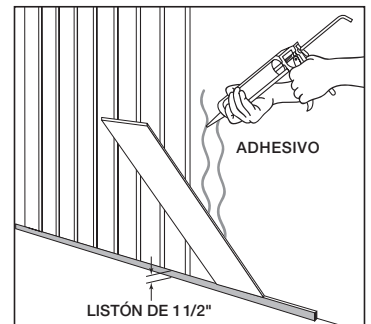


Fig. G

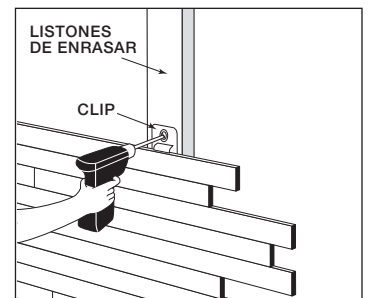


Fig. H